

New York Harlem Theatresm

presenta

The Gershwins'®

Porgy and Besssm

di George Gershwin, DuBose e Dorothy Heyward, Ira Gershwin



<i>Personaggi</i>	<i>Interpreti</i>
Porgy	Alvy Powell / Kevin Short (3, 5, 6s)
Bess	Morenike Fadayomi / Brittany Renee Robinson (3, 5, 6s)
Sporting Life	Chauncey Packer
Crown	Darren Stokes
Serena	Mari-yan Pringle / Simone Paulwell (6p)
Maria	Marjorie Wharton / Alteouise De Vaughn (6p)
Jake	John Fulton
Clara	Meroë Khalia Adeeb
Robbins	Errin Brooks
Mingo	Steven Myles
Peter	Taiwan Norris
Annie	Jeannette Blakeney
Lily	Alteouise De Vaughn
La donna delle fragole	Alaina Brown
L'uomo dei granchi	Bernard Holcomb
Jim	Derrell Acon / Jason McKinney
L'impresario delle pompe funebri	Patrick Blackwell
Nelson	John-Christopher Adams
Scipio	Louis Davis
Un detective	Richard Cordova
Due poliziotti	Erik Kukla, Patrik Weinrauch
Direttore artistico e musicale	William Barkhymer
Regia	Baayork Lee
Scene	Michael Scott
Luci	Reinhard Traub
Costumi	Christina Giannini
Direttore d'orchestra associato e Maestro del coro	Richard Cordova
Assistente del direttore d'orchestra	Dan Saunders
Direttore dell'allestimento	Paolo Giaccherio

Solisti e Coro del New York Harlem Theatresm

Orchestra del Teatro Regio

Luglio 2019: Martedì 2 ore 20, Mercoledì 3 ore 20, Giovedì 4 ore 20,
Venerdì 5 ore 20, Sabato 6 ore 14.30, Sabato 6 ore 20, Domenica 7 ore 15

Porgy and Bess

Argomento

Charleston, South Carolina, all'inizio del XX secolo.

Atto I

Scena I. *Un cortile di Catfish Row, in quella che un tempo era stata una dimora elegante.* Clara, moglie di Jake il pescatore, canta una ninna-nanna al figlioletto. Un gruppo di uomini gioca ai dadi: tra loro Porgy, il mendicante storpio, e Crown, arrivato in compagnia di Bess. Tra Crown e Robbins si accende un diverbio, e Crown uccide Robbins. Bess invita Crown a dileguarsi. L'uomo la avverte: tornerà a cercarla. Con la polizia che sta per arrivare, Bess si sente in pericolo. Ma Porgy apre la porta della propria abitazione, e la invita a entrare.

Scena II. *A casa di Serena. Il corpo di Robbins è adagiato sul letto. Sul suo petto è appoggiato il piatto destinato a raccogliere le offerte di denaro per la sepoltura.* Serena, già affranta per la morte del marito, è disperata perché, se non si troveranno soldi sufficienti per la sepoltura, il cadavere di Robbins sarà destinato agli studenti di anatomia. Impietosito, l'impresario delle pompe funebri accetta di seppellire Robbins per la misera somma raccolta dagli amici.

Atto II

Scena I. *Catfish Row, molte settimane più tardi.* Porgy ha trovato la felicità con Bess. La gente di Catfish Row, eccitata, si prepara per recarsi a un picnic sull'isola di Kittiwah. Porgy convince Bess, che vorrebbe restare a fargli compagnia, a unirsi alla comitiva.

Scena II. *Isola di Kittiwah.* Finito il picnic, tutti quanti si preparano per tornare a casa. Bess è rimasta indietro: quando cerca di raggiungere gli altri, è affrontata da Crown. L'uomo, che è rimasto nascosto lì dal giorno dell'omicidio, la dileggia per la sua relazione con Porgy e la reclama come una sua proprietà; la ghermisce, la costringe a baciare, e infine la persuade a seguirlo tra i cespugli.

INTERVALLO

Scena III. *Catfish Row, parecchi giorni dopo.* Jake si prepara a uscire in mare con gli altri pescatori, nonostante sia preoccupato per il maltempo. Porgy sa quanto è accaduto tra Bess e Crown: se vorrà tornare da lui, non glielo impedirà; ma se invece decidesse di restare, farà in modo che non debba più averne paura. Clara è preoccupata: la tempesta sta per scatenarsi, e Jake e i pescatori non sono ancora rientrati.

Scena IV. *In casa di Serena, il giorno dopo.* Mentre la tempesta infuria, qualcuno bussa alla porta. È Crown, venuto a cercare Bess: nessuna donna – canticchia in modo irriverente – può farsi gioco di lui. Lo interrompe un grido di Clara: ha visto la barca di Jake, rovesciata, e si precipita in soccorso del marito. All'invocazione di aiuto di Bess, solo Crown risponde, seguendo Clara.

Atto III

Scena I. *Catfish Row.* I vicini compiangono Clara, scomparsa nella tempesta: è Bess, ora, a cantare la ninna-nanna al suo figlioletto. Dopo che tutti se ne sono andati, Crown s'introduce guardingo nel cortile. Quando passa sotto la finestra di Porgy, una mano si protende e gli affonda un coltello nella schiena. Crown si alza, barcollando, ma Porgy lo afferra alla gola e lo strangola.

Scena II. Il mattino successivo, Porgy viene condotto via dalla polizia per procedere all'identificazione del cadavere di Crown. Bess è preoccupata che possa tradirsi. Sporting Life le offre, per consolarla, della droga, e Bess, dopo un attimo di riluttanza, accetta. Lo spacciatore la invita ad andare con lui a New York, a fare la bella vita. Bess lo respinge, ma Sporting Life sa che il richiamo della droga sarà più forte della sua volontà.

Scena III. La settimana dopo, un'auto della polizia riconduce a casa Porgy. L'uomo è felice: è stato incarcerato per il rifiuto di riconoscere Crown, ma la polizia non ha potuto incolparlo d'altro; per di più in carcere ha vinto ai dadi, così ha potuto portare doni agli amici. Ma quando mostra a tutti un abito nuovo, regalo per Bess, i vicini, imbarazzati, si defilano. Maria e Serena gli spiegano che Bess è a New York. Porgy, determinato a ritrovare la donna che ama, si mette in viaggio, accompagnato dalle preghiere e dalle parole di speranza della gente di Catfish Row.

Prima rappresentazione assoluta (anteprima): Boston, Colonial Theatre, 30 settembre 1935

Prima rappresentazione assoluta: New York, Alvin Theatre, 10 ottobre 1935

Questa scheda di sala è disponibile sul sito web del Teatro Regio www.teatroregio.torino.it

Teatro Regio

William Graziosi, Sovrintendente

Orchestra

Violini primi Michał Marcol*, Marina Bertolo, Monica Tasinato, Giorgia Burdizzo, Francesco Gilardi, Nicolò Grassi, Rebecca Innocenti, Carmen Lupoli, Enrico Luxardo, Miriam Maltagliati, Alessio Murgia, Ivana Nicoletta, Daniele Soncin, Claudia Zanzotto

Violini secondi Cecilia Bacci*, Bartolomeo Angelillo, Silvana Balocco, Paola Bettella, Maurizio Dore, Anna Rita Ercolini, Fatton Hoxholli, Anselma Martellono, Paola Pradotto, Luigi Presta, Marta Tortia

Viole Armando Barilli*, Alessandro Cipolletta, Andrea Arcelli, Rita Bracci, Federico Carraro, Maria Elena Eusebietti, Alma Mandolesi, Franco Mori, Roberto Musso, Nicola Russo

Violoncelli Amedeo Cicchese*, Davide Eusebietti, Giuseppe Massaria, Armando Maticena, Luisa Miroglio, Marco Mosca, Paola Perardi, Davide Pettigiani

Contrabbassi Davide Ghio*, Stefano Schiavolin, Fulvio Caccialupi, Andrea Cocco, Michele Lipani

Flauti Federico Giarbella*, Elisa Parodi (*anche ottavino*)

Oboe João Barroso*

Corno inglese Alessandro Cammilli (*anche oboe*)

Clarinetti Luigi Picatto*, Luciano Meola, Andrea Albano

Clarinetto basso Edmondo Tedesco

Sax contralti Simone Moschitz, Jacopo Taddei

Sax tenore Isabella Fabbri

Fagotto Nicolò Pallanch*

Corni Ugo Favaro*, Eros Tondella, Pierluigi Filagna

Trombe Ivano Buat*, Marco Rigoletti, Paolo Paravagna

Tromboni Vincent Lepape*, Domenico Brancati

Tuba Francesco Porta

Timpani Raúl Camarasa*

Percussioni Lavinio Carminati, Massimiliano Francese

Banjo Davide Laura

Pianoforte Luca Brancaleone

* prime parti

New York Harlem Theatre

William Barkhymer, Direttore artistico e musicale

Coro

Derrell Acon, John-Christopher Adams, Sarah Batts, Patrick Blackwell, Jeannette Blakeney, Errin Brooks, Alaina Brown, Anamer Castrello, Rebecca Cummings-Scales, Louis Davis, Alteouise De Vaughn, Ariana Douglas, Sequina DuBose, Taylor-Alexis DuPont, Jonathan Green, Bernard Holcomb, David Hughey, Linda Johnson, Pamela Jones, LaToya Lain, Denise Lock, Clayton Mathews, Jason McKinney, Justin Lee Miller, Kevin Moreno, Steven Myles, Taiwan Norris, Michelle Owens, Simone Paulwell, Karmesha Peake, Norwood Robinson, Audra Scott, Everett Suttle, Sylvia Twine, Craig Walters, Keith Wilson

Sostituti

Porgy: Patrick Blackwell, Jason McKinney, Justin Lee Miller

Bess: Meroë Khalia Adeeb

Sporting Life: Steven Myles, Kevin Moreno

Crown: John Fulton, Jason McKinney

Serena: Simone Paulwell

Maria: Jeannette Blakeney, Alteouise De Vaughn, Sylvia Twine

Jake: Derrell Acon, Kevin Moreno

Clara: Alaina Brown, Pamela Jones

I diritti musicali di George e Ira Gershwin* per questa opera sono concessi dalla Famiglia Gershwin.

PORGY AND BESSSM è presentato in accordo con Tams-Witmark Music Library Inc.
560 Lexington Avenue, New York 10022.

GERSHWIN è un trade-mark registrato e un service mark di Gershwin Enterprises.

PORGY AND BESS è un trade-mark registrato e un service mark di Porgy and Bess Enterprises.

Direttore di scena Riccardo Fracchia • Maestro collaboratore ai sopratitoli Paolo Grosa • Archivio musicale Alessandra Calabrese • Sopratitoli a cura di Sergio Bestente • Testi in italiano a cura di Prescott Studio • Servizi tecnici di palcoscenico Leonardo Madonia (Reparto macchinisti), Andrea Rugolo (Reparto attrezzisti) • Luci e audio-video Andrea Anfossi • Servizi di vestizione Laura Viglione • Realizzazione allestimenti Claudia Boasso • Coordinatore di progetto Susi Ricauda Aimonino

Se ritieni che la cultura musicale sia un valore irrinunciabile e pensi che sia importante dare direttamente il tuo appoggio, puoi firmare a favore del tuo Teatro, destinando il 5 per mille dell'IRPEF. È sufficiente scrivere il codice fiscale del Regio (00505900019) nell'apposito riquadro della dichiarazione dei redditi. La destinazione del 5 per mille non comporta nessuna spesa e non è alternativa all'8 per mille né al 2 per mille.



Restate in contatto con il Teatro Regio:     

A cura della Direzione Comunicazione e Stampa - Settore Servizi Stampa

© Teatro Regio Torino

Prezzo: € 0,50 (IVA inclusa)



I PESCATORI DI PERLE
GEORGES BIZET

TOSCA
GIACOMO PUCCINI

LA BISBETICA DOMATA
LES BALLETS DE MONTE-CARLO

FUEGO
COMPAÑÍA ANTONIO GADES

CARMEN
GEORGES BIZET

**ROBERTO BOLLE
AND FRIENDS**
GALA DI DANZA

IL FLAUTO MAGICO
WOLFGANG AMADEUS MOZART

VIOLANTA
ERICH WOLFGANG KORNGOLD

NABUCCO
GIUSEPPE VERDI

LA BOHÈME
GIACOMO PUCCINI

**LA DANNAZIONE
DI FAUST**
HECTOR BERLIOZ

**PASSIONE
SECONDO MATTEO**
JOHANN SEBASTIAN BACH

DON PASQUALE
GAETANO DONIZETTI

IL MAGO DI OZ
PIERANGELO VALTINONI

**SIMON
BOCCANEGRA**
GIUSEPPE VERDI

IL BARBIERE DI SIVIGLIA
GIOACHINO ROSSINI

MY FAIR LADY
ALAN JAY LERNER E FREDERICK LOEWE

IL REGIO

STAGIONE D'OPERA E DI BALLETTTO 2019-2020

